

# **F e g l d ' i n f u r m a z i u n**

## **Vias giudizialas (vias da recurs)**

### **en il sectur**

#### **da la scolina e da la scola populara**

*servetsch giuridic dal DECA, avrigl 2005*

### **Vias giudizialas**

#### **en la lescha davart las scolinas dal chantun Grischun**

#### **(lescha da scolina; DG 420.500)**

#### **Art. 25 Via giudiziala**

<sup>1</sup> Cunter decisiuns da la cumissiun da scolina en chaussas da la scolina po la persona ch'è pertutgada directamain far recurs entaifer 14 dis dapi la comunicaziun tar l'autorità che sto vegnir inditgada da la vischnanca.

<sup>2</sup> Cunter decisiuns che concernan dumondas da la scolina po vegnir fatg recurs entaifer 14 dis tar il departament. Quel decida definitivamain.

#### **Remartgas:**

Il departament cumpetent tenor l'art. 25 al. 2 da la lescha da scolina è il departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient (DECA).

Sch'ils purtaders da scolina n'han – malgrà las prescripziuns en l'art. 25 al. 1 da la lescha da scolina – statui nagina pussaivladad da recurrer "interna", entra il DECA tenor la pratica constanta directamain en il recurs correspondent. Cun la formulaziun tschernida en l'art. 25 al. 2 da la lescha da scolina "decisiuns che concernan dumondas da la scolina" vegn exprimì ch'il DECA giuditgeschia en il rom d'ina procedura da recurs tant las decisiuns d'emprima istanza da la cumissiun da scolina (sch'i mancan las pussaivladads da recurrer sin il stgalim dals purtaders da scolina) sco er decisiuns da recurs da l'autorità communal cumpetenta en il senn da l'art. 25 al. 1 da la lescha da scolina.

### **Formulaziun da l'indicaziun dals meds legals:**

Areguard las pussaivladads da recurrer cunter decisiuns tenor l'art. 25 al. 2 da la lescha da scolina (decisiuns d'emprima istanza da la cumissiun da scolina, sch'i manca la pussaivladad da decisiun "interna" u tar decisiuns da recurs da l'autorità communal cumpetenta en il senn da l'art. 25 al. 1 da la lescha da scolina) datti la suandanta indicaziun dals meds legals:

**Cunter questa decisiun po vegnir fatg recurs tar il departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient, e quai entaifer 14 dis sunter la comunicaziun. Quel decida definitivamain.**

**L'acta da recurs sto cuntegnair la proposta ed ina curta motivaziun. La decisiun contestada ed ils mussaments ston vegnir agiuntads, sche la recurrenta u sch'il recurrent posseda tals.**

(Per cumplettar pudess ins anc agiunscher: per regla sto la partida che ha pers surpigliar ils custs da la procedura da recurs.)

## **Vias giudizialas en la lescha davart las scolas popularas dal chantun Grischun (lescha da scola; DG 421.000)**

### **Art. 23 al. 2 Attestat, promoziun**

<sup>2</sup> Scholaras e scholars che han cuntanschì la finamira d'instrucziun d'ina classa avanzan en la proxima classa (promoziun). Davart la promoziun u la nunpromoziun decidan las personas d'instrucziun cumpetentas a basa da la cumpetenza sco er dal cumportament d'emprender, da lavurar e social da la scolara respectivamain dal scolar. Recurs cunter talas disposiziuns che vegnan inoltradas entaifer 14 dis dapi la comunicaziun en scrit a l'inspecturat da scola cumpetent, giuditgescha quel sunter avair tadlà il cussegl da scola. Cunter sia decisiun po vegnir fatg recurs tar il departament entaifer 14 dis. Quel decida definitivamain.

## **Art. 45 Via giudiziala**

<sup>1</sup> Cunter disposiziuns e decisiuns dal cussegl da scola en fatgs da scola pon las personas directamain pertutgadas recurrer entaifer 14 dis dapi la comunicaziun tar il departament, premiss che la lescha na fixescha betg insatge auter. Quel decida definitivamain.

<sup>2</sup> Disposiziuns dal departament pon vegnir contestadas tras recurs administrativ tar la regenza.

### **Remartgas:**

Il departament cumpetent è tenor l'art. 45 al. 1 da la lescha da scola il departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient (DECA).

La resalva menziunada en l'art. 45 al. 1 da la lescha da scola "premiss che la lescha na fixescha betg insatge auter" pertutga las decisiuns dal cussegl da scola areguard ils motivs da stgisa (cf. l'art. 11 al. 3 da la lescha da scola). Plinavant datti en bunamain tut ils urdens da scola dals purtaders da las scolas popularas ina disposiziun, tenor la quala las decisiuns areguard dumondas da congedi èn definitivass.

L'art. 45 al. 2 da la lescha da scola sa referescha unicamain a disposiziuns dal departament d'emprima istanza sco per exempel disposiziuns da multa tenor l'art. 56 da la lescha da scola.

### **Formulaziun da l'indicaziun dals meds legals:**

Areguard las pussaivladads da recurrer cunter decisiuns tenor l'art. 23 al. 2 (decisiun da l'inspecturat da scola cumpetent) resp. tenor l'art. 45 al. 1 da la lescha da scola (decisiun dal cussegl da scola) datti la suandanta indicaziun dals meds legals:

**Cunter questa decisiun po vegnir fatg recurs tar il departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient, e quai entaifer 14 dis suenter la comunicaziun. Quel decida definitivamain.**

**L'acta da recurs sto cuntegnair la proposta ed ina curta motivaziun. La decisiun contestada ed ils mussaments ston vegnir agiuntads, sche la recurrenta u sch'il recurrent posseda tals.**

(Per cumpletar pudess ins anc agiunscher: per regla sto la partida che ha pers surpigliar ils custs da la procedura da recurs.)

En cas da dumondas pudais Vus As drizzar a Marco Wieland, servetsch giuridic DECA (081 257 27 24).